



PŘÍLOHA V:

ŠABLONA PRO SMLOUVY MEZI PŘÍJEMCEM A ÚČASTÍKY DOBROVOLNICKÝCH PROJEKTŮ

Evropský sbor solidarity – Dobrovolnická smlouva

[Úplný oficiální název podpůrné organizace nebo hostitelské organizace a číslo OID]

Adresa: [úplná oficiální adresa]

Dále jen jako „organizace“, za účelem této smlouvy zastoupená [jméno, příjmení a funkce] na straně jedné a

Pan/paní [jméno a příjmení]

Datum narození: [DD/MM/RRRR]	Národnost:
Adresa: [úplná oficiální adresa]	
Tel.:	E-mail:
Pohlaví: [M/Ž/jiné]	

dále jen jako „účastník“ na straně druhé, se dohodli/y na níže uvedeném znění Speciálních podmínek a příloh, které tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen jako „smlouva“):

[Tato smlouva se týká následujících partnerských organizací v rámci projektu:

[Úplný oficiální název partnerské organizace (partnerských organizací), číslo OID a role v dobrovolnickém projektu (podpora nebo hostitel)]

Adresa: [úplná oficiální adresa]

Dále jen jako „partnerské organizace“

Číslo projektu:

[vložte prosím číslo projektu, které bylo uvedeno ve smlouvě]

Název projektu:

[vložte prosím název projektu, který byl uveden ve smlouvě]

Národní agentura:

[vložte prosím název národní agentury pro tento projekt]

Místo konání aktivity

[zadejte adresu, kde bude dobrovolnická aktivita probíhat]

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Organizace poskytne účastníkovi finanční podporu k provádění dobrovolnické aktivity v rámci programu Evropského sboru solidarity.
- 1.2 Jakýkoli dodatek ke smlouvě musí být vyhotoven písemně. V případě podstatných změn je potřeba podepsat novou smlouvu.

ČLÁNEK 2 – PLATNOST A TRVÁNÍ AKTIVITY

- 2.1 Smlouva vstoupí v platnost v den, kdy ji podepsala druhá ze smluvních stran.
- 2.2 Období aktivity začne [datum]¹ a skončí [datum]².

ČLÁNEK 3 – FINANČNÍ PODPORA

- 3.1 Účastník obdrží finanční podporu z grantu EU na dobu [xx] dnů. Celková částka za období aktivity bude stanovena jako násobek dnů a sazby vztahující se na den pro dotčenou hostitelskou zemi.
- 3.2 Náhrada výdajů vzniklých v souvislosti se specifickými potřebami v příslušných případech bude vycházet z dokumentace, jako jsou faktury, účtenky apod., které poskytne účastník.
- 3.3 Finanční podporu nelze použít k pokrytí podobných nákladů, na které již poskytla prostředky Evropská unie.

ČLÁNEK 4 – PRÁVA, ODPOVĚDNOSTI A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

- 4.1 [Popište prosím rozdělení práv a povinností mezi účastníkem a organizacemi v rámci aktivity týkající se bydlení, praktických ujednání, pravidel chování aj.] Upozorňujeme, že role a úkoly účastníka musí být podrobně popsány v článku 8]
- 4.2 [V této části prosím uveďte popis platebních ujednání, která chcete zavést, jako jsou zálohové platby, proplacení jízdenek apod.]
- 4.3 [Vyplňte prosím podrobný popis platebních ujednání týkající se finanční podpory (je třeba specifikovat data, částky a měny každé platby)]

ČLÁNEK 5 – POJIŠTĚNÍ

[Probíhá-li dobrovolnická aktivita v tuzemsku, použijte následující ustanovení]

- 5.1 Podpisem této smlouvy organizace potvrzuje, že dobrovolník bude pojištěn pro případ úrazu a nemoci, a to buď prostřednictvím národního zdravotního pojištění, nebo prostřednictvím soukromého pojištění. Organizace rovněž potvrzuje, že dobrovolník bude pojištěn pro odpovědnost vůči třetím stranám.

[Probíhá-li dobrovolnická aktivita v zahraničí, použijte následující ustanovení]

- 5.1 Účastník bude registrován v systému pojištění Evropského sboru solidarity.
- 5.2 Identifikace pojištění účastníka je [číslo uvedené poskytovatelem pojištění].
- 5.3 Podpisem této smlouvy organizace potvrzuje, že účastník byl před příjezdem do hostitelské země řádně informován o fungování systému pojištění a také o povinnosti bezplatně si pořídit evropský průkaz zdravotního pojištění.

1Počátečním datem aktivity je první den, kdy účastník musí být přítomen v hostitelské organizaci.

2Konečným datem aktivity je poslední den, kdy účastník musí být přítomen v hostitelské organizaci.

ČLÁNEK 6 – PODPORA JAZYKOVÉHO VZĚLÁVÁNÍ [podle potřeby]

[Pokud bude aktivita prováděna v jednom z jazyků, které pokrývá online jazyková podpora (OLS), použijte následující]

- 6.1. Pro účastníka jsou k dispozici dvě online vyhodnocení jazykových dovedností (s výjimkou rodilých mluvčích), jedno povinné před aktivitou a jedno nepovinné na konci aktivity. Účastník bude neprodleně informovat organizaci, jestliže nebude schopen online zhodnocení provést.
- 6.2 [Pouze příslušní účastníci, kteří se zapojí do jazykového kurzu OLS] Účastník se zapojí do online kurzu [uved'te jazyk] jazyka za účelem přípravy na aktivitu v zahraničí. Účastník neprodleně informuje organizaci, pokud není schopen online kurz absolvovat.

[Pokud není poskytována online jazyková podpora, použijte následující]

- 6.1 [Popište prosím povinnosti účastníka s ohledem na jazykovou podporu poskytovanou v kontextu projektu]

ČLÁNEK 7 – [Podle potřeby a v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy]

Účastník obdržel příslušné povolení k práci se zranitelnými skupinami.

ČLÁNEK 8 – INFORMAČNÍ SADA EVROPSKÉHO SBORU SOLIDARITY

Účastník obdržel informační sadu Evropského sboru solidarity.

ČLÁNEK 9 – ROLE A ÚKOLY ÚČASTNÍKA

[Popište prosím role a úkoly, které bude účastník v rámci organizace mít]

ČLÁNEK 10 – ZPRÁVA ÚČASTNÍKA

Účastník vyplní zprávu účastníka nejpozději 30 dnů po skončení období aktivity.

ČLÁNEK 11 – ROZHODNÉ PRÁVO A PŘÍSLUŠNÝ SOUD

Tato smlouva se řídí právem České republiky.

Příslušný soud určený v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy má výlučnou pravomoc rozhodovat o veškerých sporech mezi institucí a účastníkem ohledně výkladu, uplatňování nebo platnosti této smlouvy, pokud takový spor nebude možné vyřešit smírně.

ČLÁNEK 12 – PROHLÁŠENÍ ÚČASTNÍKA

Podpisem této smlouvy účastník prohlašuje, že se neúčastnil dobrovolnické aktivity Evropského sboru solidarity, EDS nebo dobrovolnické aktivity programu Erasmus+, která by ho činila nezpůsobilým pro účast (v souladu s výjimkami uvedenými v příručce Evropského sboru solidarity). Účastník prohlašuje, že se seznámil s obsahem informační brožury (Info Kit) Evropského sboru solidarity.

PODPISY

Účastník

[jméno / příjmení]

[podpis]

Podepsáno v [místo], dne [datum]

Organizace

[jméno / příjmení / funkce]

[podpis]

Podepsáno v [místo], dne [datum]

Příloha I

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Článek 1: Odpovědnost

Každá smluvní strana této smlouvy zbaví druhou smluvní stranu jakékoliv občanské odpovědnosti za škody, které utrpí taková strana nebo její zaměstnanci v důsledku této smlouvy za předpokladu, že taková škoda není výsledkem vážného a úmyslného zanedbání druhou stranou nebo jejími účastníky.

Národní agentura České republiky, Evropská komise nebo její zaměstnanci nebudou odpovědní v případě nároku vzneseného podle této smlouvy v souvislosti s jakoukoliv škodou způsobenou během plnění období aktivity. V důsledku toho národní agentura České republiky ani Evropská komise nevyhoví žádnému požadavku na odškodnění náhrady spojené s takovým nárokem.

Článek 2: Ukončení smlouvy

V případě, že účastník nesplní jakoukoliv z povinností vyplývajících ze smlouvy a bez ohledu na důsledky uvedené v platné právní úpravě, má organizace nárok ukončit nebo zrušit smlouvu bez jakýchkoliv dalších právních formalit, pokud účastník nepodnikne žádné kroky do měsíce od okamžiku, kdy obdrží doporučeně poštou výzvu.

V případě, že organizace nesplní povinnosti uvedené ve smlouvě a/nebo v zásadách Evropského sboru solidarity, má dobrovolník právo ukončit nebo zrušit smlouvu.

Jestliže účastník ukončí smlouvu před jejím koncem, nebo jestliže nedodrží smlouvu v souladu s pravidly, musí vrátit výši grantu, která již byla vyplacena v případě, že už byla část grantu vyplacena předem za neaktivní dny.

V případě ukončení účasti z důvodu vyšší moci, tj. nepředvídatelné výjimečné situace nebo události mimo kontrolu účastníka, kterou není možné připsat chybě nebo opomenutí na jeho straně, má účastník nárok nejméně na část grantu odpovídající délce trvání aktivity. Jakékoliv zbývající prostředky budou vráceny.

Článek 3: Ochrana dat

Všechny osobní údaje obsažené ve smlouvě budou zpracovány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2018/1725 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů. Taková data budou zpracována výhradně v souvislosti s realizací a následujícím zpracováním smlouvy partnerskými organizacemi, národní agenturou a Evropskou komisí, aniž by tím byla dotčena možnost předat údaje orgánům odpovědným za kontrolu a audit v souladu s legislativou EU (Evropský účetní dvůr nebo Evropský protikorupční úřad (OLAF)).

Účastník může bez písemné žádosti získat přístup ke svým osobním údajům a opravit jakékoliv informace, které nejsou přesné nebo úplné. Jakékoli dotazy týkající se zpracování svých údajů by měl účastník adresovat organizaci a/nebo národní agentuře. Účastník může v souvislosti s používáním údajů Evropskou komisí podat stížnost proti zpracovávání svých osobních údajů Evropskému inspektorovi ochrany údajů.

Článek 4: Kontroly a audity

Smluvní strany se zavazují, že poskytnou všechny podrobné informace, které bude požadovat Evropská komise, národní agentura České republiky nebo kterýkoli jiný externí orgán pověřený Evropskou komisí nebo národní agenturou České republiky za účelem kontroly projektu a řádného plnění ustanovení smlouvy.